

“夏天的青岛木使好玩”

7岁中荷混血女孩刘媛润说胶州话走红网络



刘涵一家四口。受访者供图

“青岛话木使好听!”“夏天的青岛木使好玩,赶个海、挖个蛤蜊,特别有意思。”……许多喜欢刷短视频的岛城市民应该看过这样一条视频:一个有着一头金发、皮肤白皙的可爱小女孩,用一口标准的胶州话背古诗。“反差萌”吸引了众多网友的目光,有网友打趣道:“听口音,荷兰距离胶州不远!”在镜头前落落大方的这名中荷混血女孩名叫刘媛润,记者近日专访了刘媛润的妈妈刘涵,听她讲述女儿与胶州方言的不解之缘。

用方言背古诗走红网络

“媛润出生于2016年,今年7岁了,被大家熟知的那条用方言背诵《寻隐者不遇》的视频,其实是我在帮她拍摄学校布置的作业时,她突然用方言背起诗来,当时觉得很好玩,所以就留存发布到短视频平台。”刘涵创建的抖音账号,目前拥有32万粉丝,共获得将近300万的点赞量。“在媛润两岁时我就创建了这个号,初衷是想记录孩子的一个个成长瞬间,没想到一口胶州话让媛润收获了很多粉丝。”在刘涵2022年12月发布的这条视频中,刘媛润用方言熟练地背诵起古诗,并介绍了自己,“我叫刘媛润,今年六岁半了,是中国人加荷兰人,三四年没见到爷爷了。”网友纷纷表示,“划走了又划回来,不敢相信自己的耳朵。”“胶州腔从媛润的嘴巴里说出来真可爱。”……还有网友幽默地提醒“发音有一点点不dei”。

刘涵告诉记者,刘媛润从小在胶州长大,因为自己工作忙,所以小时候跟姥爷在一起生活的时间很多,因而学会了胶州话。“小朋友们的语言天赋都比较高,不用刻意去教,他们在日常生活中就能学会一门语言。用方言背古诗的视频火了之后,我才意识到她不仅会方言,而且还说得这么好,以前交流时并没有觉得这有什么特别的,结果‘反差萌’博得了网友们的喜爱。”刘涵说。

刘涵和荷兰籍的丈夫因为工作相识,在日常交流中有了感情,于2015年结婚。2018年,刘媛润有了一个小妹妹,她很快适应了姐姐的角色,平时很照顾自己的妹妹。妹妹今年5岁了,在刘媛润的带动下,也能说一口流利的胶州话,如今姐妹两人一起出镜时,给网友带来了更多的欢乐。

动手能力强爱好运动

在刘涵眼中,女儿刘媛润是一个开朗善良的小姑娘。作为在胶州土生土长的中荷混血小朋友,刘媛润从小就受到了许多关注。很多人见到她,忍不住想摸一摸她,或者是拉一拉她的小手,而刘媛润总是大方应对。虽然不喜欢被叫做“小老外”,但刘媛润也能理解大家没有恶意。平常学习生活中,刘媛润特别喜欢帮助别人。“别的同学有困难了,她比人家还要着急。如果因为帮助了别人收到感谢,她还会不好意思起来,笑得很腼腆。”刘涵笑道,“媛润的动手能力和学习能力特别强,对做手工尤其感兴趣。在家里时,如果爸爸安装家具、拼乐高、拆装摩托车,她都会立马凑上去。一首曲子听上几遍,她就能基本上背出谱

来。爸爸教她一些有关编程的知识,她也能很快理解。除此之外,媛润还是个小运动健将,平时喜欢滑板、轮滑、游泳,是一个特别阳光的小女孩。”刘涵告诉记者,媛润平日里经常读英文绘本、看英文电影,以培养英语语感。“现在可以说她基本看得懂英文原片,反正字幕上的汉字她大多也不认识。”刘涵笑道。

刘媛润的爷爷生活在一条大船上,多数时间在莱茵河上航行。假期里,刘涵会带着女儿们去荷兰,到爷爷家待一段时间。“媛润觉得爷爷的生活非常酷,大船沿着莱茵河航行,会在某些比较大的城市停靠。”每次刘涵带两个女儿去荷兰,都会特别注意让姐妹俩深入了解当地文化,体验最具特色的衣食住行,她认为“行万里路”是最能增长知识和见识的方式。“我的教育理念就是实践大于一切,灌输知识和机械性记忆对孩子来说挺枯燥,我们尽量带着她们多听多看多动手。”刘涵说。

刘媛润吐槽荷兰饮食的视频也是刘涵账号里点赞量较多的作品,超过17万。视频里,刘媛润表示怀念在青岛时想吃能吃到的螃蟹、皮皮虾、鱼,而来到荷兰后每天都是面包,通过地道的“青岛胃”反映出对青岛的爱。

给玩偶猫起名“梁翠花”

在刘涵2022年12月22日发布的视频里,刘媛润向网友介绍了自己的新朋友——爷爷给她新买的玩偶小猫“梁翠花”,这条视频点赞数超过35万,有将近6万条评论。当刘涵问到它的名字从何而来时,刘媛润解释道:“首先,这只玩偶小猫的眼睛和耳朵都‘亮晶晶’的,所以它姓梁;然后,小猫的眼珠是塑料做的,敲击触感脆脆的,所以第二个字是翠;最后,小猫整体的颜色是五颜六色的,很‘花’,所以最后一个字是花,于是它就叫‘梁翠花’。”可见刘媛润不仅会说方言,更熟知“翠花”这种特色十足的“土味儿”名字。

“媛润说方言的视频火起来后,有网友在评论或私信中‘教育’我,不要让孩子说方言了,特别没气质。对此,我并不赞同。”在刘涵看来,方言是一种地域象征,带有文化归属感。中国是一个多民族、多语言的国家,方言是各地区人民语言的表现形式,更是一种文化传承和历史积淀。方言的使用,能让人们更好地了解中国文化的多样性和丰富性。“一些家长担心方言里有些另类的发音习惯,会影响孩子普通话和其他语言的学习,就选择在家庭生活中回避使用方言。不过我认为,方言里那些独一无二的发音能使孩子的语言表达能力得到更好的锻炼,家长要树立对方言的正确认知,不要回避对孩子方言的教育。”刘涵说。



刘媛润(右)和妹妹。

人物名片

刘媛润

年龄:7岁
身份:小学生

“夏天的青岛木使好玩,赶个海、挖个蛤蜊,特别有意思。”

你有故事,请联系我们
早报热线:82888000

幕后

多种语言交替使用 力争成为语言达人

刘媛润的妈妈刘涵认为,方言是当地人民的智慧结晶,有它存在的道理。说好家乡话是一种家乡情结,是对一方水土的深深眷恋。

“媛润的爷爷和奶奶分别是荷兰人和瑞士人。所以我希望媛润不仅能熟悉青岛的方言,也要学好英语和德语,这样她才能对每个家乡都有一种情感联结,保持一种熟悉感,也能更好地了解当地的文化。而且,她自己也对掌握多种语言很感兴趣,时不时就会几种语言交替使用。而且我发现媛润除了特别能说外,反应还特别快,多种语言的转换衔接出乎我们的预料。”刘涵笑道,“青少年时期是学语言的黄金时期,我们也会尽可能多地帮助她,力争让她成为语言小达人。今后我们会拍更多的方言视频,希望能让更多人了解青岛、喜欢青岛。”



扫码观看
刘媛润相关视
频